

**Zeitschrift:** Quaderni grigionitaliani  
**Herausgeber:** Pro Grigioni Italiano  
**Band:** 54 (1985)  
**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Anno 54° Numero 1 Gennaio 1985 Poschiavo

# QUADERNI GRIGIONITALIANI

Rivista trimestrale pubblicata dalla PRO GRIGIONI ITALIANO

*Abbonamento annuo* . . . . . fr. 20.—  
*Abbonamento per l'estero* . . . . . fr. 25.—

Redazione: Dott. Rinaldo BOLDINI, 7001 COIRA,  
Casella postale 201 - Telefono Coira (081) 24 20 75  
Monticello (092) 29 12 28

Amministrazione: Martinsplatz 8, 7000 COIRA,  
Tel. (081) 22 86 16 / Conto-chèques postali 70-2423

Segretariato centrale Pro Grigioni Italiano:  
Martinsplatz 8, 7000 COIRA - Telef. (081) 22 86 16

Stampa: Tipografia MENGHINI, 7742 Poschiavo  
Telefono (082) 5 01 63

## INDICE

1. **Remo Bracchi:** Poschiavo nome latino . . . . . 1 — 8
2. **Guido Ludovico Luzzatto:** Un libro biblico di Ester in  
un poema romancio di Duri Gaudenz . . . . . 9 — 10
3. **Domenica Lampietti-Barella:** Glossario del dialetto di  
Mesocco (IV) . . . . . 11 — 22
4. **Andrea Lanfranchi:** La standardizzazione delle prove  
MT di lettura nella Svizzera Italiana . . . . . 23 — 56
5. **Andri Peer:** Rendere onore a Dante: tradurre o tradire? 57 — 67
6. **Sergio Giuliani:** Naturalizzazioni di stranieri nel Gri-  
gioni Italiano . . . . . 68 — 79
7. **Fernando Iseppi:** Poschiavo fra italiano e tedesco . . . . . 80 — 86
8. **Maria Grazia Giglioli Gerig:** Echi culturali dal Ticino . . . . . 87 — 91
9. Recensioni e segnalazioni . . . . . 92 — 95
10. Rassegna grigionitaliana . . . . . 96